

31.1.2024

A9-0014/182

Emenda 182

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi godda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) Din id-dikjarazzjoni jenhtieg li tinkiseb qabel kwalunkwe rilaxx intenzjonat ta' kwalunkwe pjanta tal-NGT tal-kategorija 1 għal kwalunkwe fini ieħor għajr it-tqeghid fis-suq, bħal fil-każ tal-provi fuq il-post li għandhom isiru fit-territorju tal-Unjoni, peress li l-kriterji huma bbażati fuq data li hija disponibbli qabel il-provi fuq il-post u li ma tiddependix fuq dawk il-provi fuq il-post. Meta ma tkun se ssir l-ebda prova fuq il-post fit-territorju tal-Unjoni, l-operaturi jenhtieg li jiksibu dik id-dikjarazzjoni qabel ma jqieghdu l-prodott tal-NGT tal-kategorija 1 fis-suq.

imhassar

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/183

Emenda 183

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18) Peress li l-kriterji biex jiġi kkunsidrat li pjanta tal-NGT hija ekwivalenti għal pjanti li jseħhu b'mod naturali jew imnisslin b'mod konvenzjonali ma humiex relatati mat-tip ta' attività li teħtieġ ir-rilaxx intenzjonat tal-pjant tal-NGT, dikjarazzjoni tal-istatus tal-pjanta tal-NGT tal-kategorija 1 magħmula qabel ir-rilaxx intenzjonat tagħha għal kwalunkwe fini ieħor għajr it-tqegħid fis-suq fit-territorju tal-Unjoni jenhtieg li tkun valida wkoll għat-tqegħid fis-suq ta' prodotti tal-NGT relatati. Fid-dawl tal-inċertezza kbira li jkun hemm fl-istadju tal-prova fuq il-post dwar jekk il-prodott hux se jasal sas-suq u l-involvement probabbli ta' operaturi iżghar f'tali rilaxxi, il-proċedura ta' verifika tal-istatus tal-pjanta tal-NGT tal-kategorija 1 qabel il-provi fuq il-post jenhtieg li titwettaq mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali peress li dan ikun ta' inqas piż amministrattiv għall-operaturi, u jenhtieg li tittiehed deċiżjoni fil-livell tal-Unjoni biss f'każ li jkun hemm kummenti dwar ir-rapport ta' verifika minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti oħra. Meta t-talba għal verifika tiġi sottomessa qabel it-tqegħid fis-suq ta' prodotti tal-NGT, il-proċedura jenhtieg li titwettaq fil-livell tal-Unjoni sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-proċedura ta' verifika u l-konsistenza tad-

imhassar

AM\1295773MT.docx

PE756.833v01-00

*dikjarazzjonijiet tal-istatus tal-pjanti tal-
NGT tal-kategorija 1.*

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/184

Emenda 184

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(19) L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati imhassar
Membri, il-Kummissjoni u l-Awtorità
Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (l-
“Awtorità”) jenhtieġ li jkunu soġġetti għal
skadenzi stretti biex jiġi żgurat li d-
dikjarazzjonijiet tal-istatus tal-pjanti tal-
NGT tal-kategorija 1 isiru fi żmien
raġonevoli.

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/185

Emenda 185

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(20) Il-verifika tal-istatus tal-pjanti tal-NGT tal-kategorija 1 hija ta' natura teknika u ma tinvolvi l-ebda valutazzjoni tar-riskju jew kunsiderazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju u d-deċiżjoni dwar l-istatus hija biss dikjaratorja. Għalhekk, meta l-proċedura titwettaq fil-livell tal-Unjoni, tali deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni jenhtieg li jiġu adottati permezz tal-proċedura konsultattiva, sostnuti minn assistenza xjentifika u teknika mill-Awtorità.

imhassar

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/186

Emenda 186

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21) *Id-deċiżjonijiet li jiddikjaraw l-istatus tal-pjanti tal-NGT tal-kategorija 1 jenħtieġ li jassenjaw numru ta' identifikazzjoni lill-pjanta tal-NGT ikkonċernata sabiex jiżguraw it-trasparenza u t-traċċabbiltà ta' tali pjanti meta jiġu elenkati fil-bażi tad-data u għall-fini tat-tikkettar tal-materjal riproduttiv tal-pjanti derivat minnhom.*

imhassar

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/187

Emenda 187

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(22) Il-pjanti tal-NGT tal-kategorija 1 jenhtieg li jibqghu soġġetti għal kwalunkwe qafas regolatorju li japplika għall-pjanti mnisslin b'mod konvenzjonali. Kif inhu l-każ għall-pjanti u l-prodotti konvenzjonali, daww il-pjanti tal-NGT u l-prodotti tagħhom se jkunu soġġetti għal-leġiżlazzjoni settorjali applikabbli dwar iż-żerriegħa u materjal riproduttiv tal-pjanti iehor, l-ikel, l-ġhalf u prodotti oħra, u oqfsa orizzontali, bħal-leġiżlazzjoni dwar il-konservazzjoni tan-natura u r-responsabbiltà għall-ħsara ambjentali. F'dan ir-rigward, ikel tal-NGT tal-kategorija 1 li juri kompożizzjoni jew struttura mibdula b'mod sinifikanti li jaffettwa l-valur nutrittiv, il-metaboliżmu jew il-livell ta' sustanzi mhux mixtieqa tal-ikel se jitqies bħala ikel ġdid u b'hekk jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁶⁾ u jiġi vvalutat ir-riskju tiegħu f'dak il-kuntest.

imhassar

⁴⁶ Ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE)

Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 (ĠU L 327, 11.12.2015, p. 1).

Or. fr

Emenda 188**Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi**

f' isem il-Grupp The Left

Rapport**A9-0014/2024****Jessica Polfjärd**

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom (COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament**Premessa 23***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(23) Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 834/2007⁽⁴⁷⁾ jipprojbixxi l-użu ta' OĠM u prodotti li ġejjin mill-OĠM u permezz tagħhom fil-produzzjoni organika. ***Dan jiddefinixxi l-OĠM għall-finijiet ta' dak ir-Regolament b'referenza għad-Direttiva 2001/18/KE, filwaqt li jeskludi mill-projbizzjoni l-OĠM li jkunu nkisbu permezz tat-tekniki ta' modifikazzjoni ġenetika elenkati fl-Anness 1.B tad-Direttiva 2001/18/KE. B'riżultat ta' dan, il-pjanti tal-NGT tal-kategorija 2 se jkunu pprojbiti fil-produzzjoni organika. Madankollu, huwa meħtieġ li jiġi ċċarat l-istatus tal-pjanti tal-NGT tal-kategorija 1 għall-finijiet tal-produzzjoni organika. L-użu ta' tekniki ġenomiċi ġodda attwalment huwa inkompatibbli mal-kunċett tal-produzzjoni organika fir-Regolament (KE) 2018/848 u l-perċezzjoni tal-konsumaturi tal-prodotti organiċi. Għalhekk, l-użu ta' pjanti tal-NGT tal-kategorija 1 jenħtieġ li jiġi pprojbit ukoll fil-produzzjoni organika.***

(23) Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 834/2007⁽⁴⁷⁾ jipprojbixxi l-użu ta' OĠM u prodotti li ġejjin mill-OĠM u permezz tagħhom fil-produzzjoni organika.

⁴⁷ Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni

⁴⁷ Ir-Regolament (UE) 2018/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar il-produzzjoni

organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u
li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE)
Nru 834/2007 (ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1).

organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u
li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE)
Nru 834/2007 (ĠU L 150, 14.6.2018, p. 1).

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/189

Emenda 189

Marina Measure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(24) Jenhtieg li ssir dispożizzjoni biex tiġi żgurata t-trasparenza fir-rigward tal-użu tal-varjetajiet tal-pjanti tal-NGT tal-kategorija 1, biex jiġi żgurat li l-ktajjen tal-produzzjoni li jixtiequ jibqgħu hielsa mill-NGTs ikunu jistgħu jagħmlu dan u b'hekk tiġi ssalvagwardjata l-fiduċja tal-konsumatur. Il-pjanti tal-NGT li jkunu kisbu dikjarazzjoni tal-istatus ta' pjanta tal-NGT tal-kategorija 1 jenhtieg li jiġu elenkati f'bażi tad-data disponibbli għall-pubbliku. Sabiex jiġu żgurati t-traċċabbiltà, it-trasparenza u l-għażla għall-operaturi, matul ir-riċerka u t-tnissil tal-pjanti, meta tinbiegħ iż-żerriegħa lill-bdiewa jew meta l-materjal riproduttiv tal-pjanti jsir disponibbli għal partijiet terzi bi kwalunkwe mod ieħor, il-materjal riproduttiv tal-pjanti għall-pjanti tal-NGT tal-kategorija 1 jenhtieg li jiġi ttikkettat bhala NGT tal-kategorija 1.

imhassar

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/190

Emenda 190

Marina Mesure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25) Il-pjanti tal-NGT tal-kategorija 2 jenhtieg li jibqghu soġġetti għar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-OĠM minhabba li abbażi tal-ġharfien xjentifiku u tekniku attwali, jehhtieg li jiġu vvalutati r-riskji tagħhom. Jenhtieg li jiġu previsti regoli speċjali sabiex il-proċeduri u ċerti regoli oħra stabbiliti fid-Direttiva 2001/18/KE u fir-Regolament (KE) Nru 1829/2003 jiġu adattati għan-natura speċifika tal-pjanti tal-NGT tal-kategorija 2 u l-livelli differenti ta' riskju li jistgħu joħolqu.

imhassar

Or. fr

31.1.2024

A9-0014/191

Emenda 191

Marina Measure, Manon Aubry, Leila Chaibi
f' isem il-Grupp The Left

Rapport

A9-0014/2024

Jessica Polfjärd

Pjanti miksuba minn ċerti tekniki ġenomiċi ġodda u l-ikel u l-ġhalf tagħhom
(COM(2023)0411 – C9-0238/2023 – 2023/0226(COD))

Proposta għal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(26) Il-pjanti u l-prodotti tal-NGT tal-kategorija 2, sabiex jiġu rilaxxati fl-ambjent jew jitqieghdu fis-suq, jenhtieg li jibqghu soġġetti għal kunsens jew għal awtorizzazzjoni f'konformità mad-Direttiva 2001/18/KE jew ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003. Madankollu, minhabba l-varjetà wiesgħa ta' dawk il-pjanti tal-NGT, l-ammont ta' informazzjoni mehtieġa għall-valutazzjoni tar-riskju se jvarja fuq bażi ta' każ b'każ. L-Awtorità, fl-opinjonijiet xjentifiċi tagħha dwar il-pjanti żviluppati permezz ta' ċisġenesi u intraġenesi⁴⁸ u dwar il-pjanti żviluppati permezz ta' mutaġenesi mmirata⁴⁹, irrakkomandat il-flessibbiltà fir-rekwiżiti tad-data għall-valutazzjoni tar-riskju ta' dawn il-pjanti. Abbażi tal-“Kriterji għall-valutazzjoni tar-riskju tal-pjanti prodotti minn mutaġenesi mmirata, ċisġenesi u intraġenesi” tal-Awtorità⁽⁵⁰⁾, jenhtieg li kunsiderazzjonijiet dwar l-istorja ta' użu sikur, il-familjarità għall-ambjent u l-funzjoni u l-istruttura tas-sekwenza/i modifikata/imdahhla jgħinu fid-determinazzjoni tat-tip u tal-ammont ta' data mehtieġa biex titwettaq il-valutazzjoni tar-riskju ta' dawk il-pjanti tal-NGT. Għalhekk huwa mehtieġ li jiġu stabbiliti prinċipji u kriterji ġenerali għall-valutazzjoni tar-riskju ta' dawn il-pjanti, filwaqt li jiġu previsti l-flessibbiltà

imhassar

u l-possibbiltà li l-metodologiji tal-valutazzjoni tar-riskju jiġu adattati għall-progress xjentifiku u tekniku.

⁴⁸ *Il-Bord tal-EFSA dwar l-OĠM (il-Bord tal-EFSA dwar l-Organizmi Ġenetikament Modifikati), Mullins E, Bresson J-L, Dalmay T, Dewhurst IC, Epstein MM, Firbank LG, Guerche P, Hejatkó J, Moreno FJ, Naegeli H, Nogué F, Sánchez Serrano JJ, Savoini G, Veromann E, Veronesi F, Casacuberta, J, Fernandez Dumont A, Gennaro A, Lenzi, P, Lewandowska A, Munoz Guajardo IP, Papadopoulou N u Rostoks N, 2022. Updated scientific opinion on plants developed through cisgenesis and intragenesis. EFSA Journal 2022; 20(10): 7621, 33 pp. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7621>.*

⁴⁹ *Il-Bord tal-EFSA dwar l-OĠM (il-Bord tal-EFSA dwar l-Organizmi Ġenetikament Modifikati), Naegeli H, Bresson J-L, Dalmay T, Dewhurst IC, Epstein MM, Firbank LG, Guerche P, Hejatkó J, Moreno FJ, Mullins E, Nogué F, Sánchez Serrano JJ, Savoini G, Veromann E, Veronesi F, Casacuberta J, Gennaro A, Paraskevopoulos K, Raffaello T u Rostoks N, 2020. Applicability of the EFSA Opinion on site-directed nucleases type 3 for the safety assessment of plants developed using site-directed nucleases type 1 and 2 and oligonucleotide-directed mutagenesis. EFSA Journal 2020; 18(11): 6299, 14 pp. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6299>*

⁵⁰ *Il-Bord tal-EFSA dwar l-OĠM (Il-Bord tal-EFSA dwar l-Organizmi Ġenetikament Modifikati), Mullins E, Bresson J-L, Dalmay T, Dewhurst IC, Epstein MM, Firbank LG, Guerche P, Hejatkó J, Moreno FJ, Naegeli H, Nogué F, Rostoks N, Sánchez Serrano JJ, Savoini G, Veromann E, Veronesi F, Fernandez A, Gennaro A, Papadopoulou N, Raffaello T u Schoonjans R, 2022.*

*Statement on criteria for risk assessment
of plants produced by targeted
mutagenesis, cisgenesis and intragenesis.
EFSA Journal 2022; 20(10): 7618, p. 12
<https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7621>.*

Or. fr